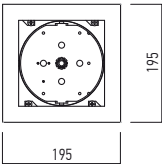
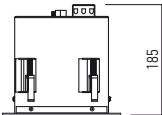


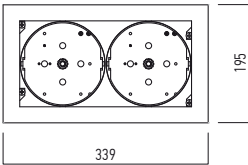
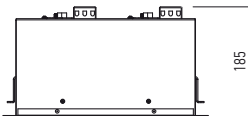
MX01/02/03/04



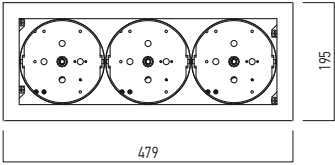
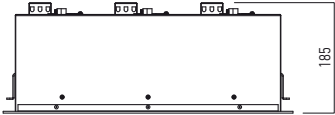
Code	Finishing	P (mm)	Weight (Kg)
MX01 MWH	MW	160x160	1.18
MX01 S		160x160	1.18



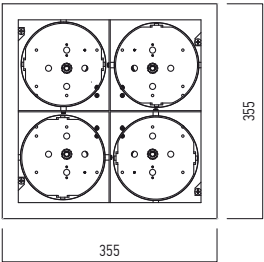
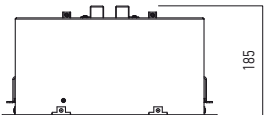
Code	Finishing	P (mm)	Weight (Kg)
MX02 MWH	MW	310x160	1.77
MX02 S		310x160	1.77



Code	Finishing	P (mm)	Weight (Kg)
MX03 MWH	MW	450x160	2.53
MX03 S		450x160	2.53



Code	Finishing	P (mm)	Weight (Kg)
MX04 MWH	MW	320x320	2.92
MX04 S		320x320	2.92



RO

Serie de corpuri de iluminat echipate cu diferite sisteme cardanice, pentru lămpi cu halogen la joasă tensiune, la tensiune normală, pentru lămpi fluorescente compacte, sau pentru lămpi cu descărcare în gaze.

Sistemele cardanice din componența aparatelor de iluminat permit orientarea fiecărei lămpi pe două axe 40°/40° față de orizontală și verticală. Montaj încastrat sau aparent.

Opțional sistemul cardanic R01 poate fi echipat cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM02 6x3W și CM04 9x2W.

CORP

Carcasă și ramă din oțel vopsite în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

Sistem port cardanic din aluminiu turnat, vopsit în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

APARATAJ DE ALIMENTARE

Cleme ceramice de conexiuni 2P+N (10A/250V/2.5mm²), pentru alimentarea la rețea și pentru conectarea sistemului cardanic.

APLICAȚII

Iluminatul general sau de accent al spațiilor comerciale.

GB

Series of light fittings, equipped with different shaft systems, for low voltage halogen lamps, normal voltage halogen lamps, for compact fluorescent lamps, or for high intensity discharge lamps.

The shaft systems of the light fittings allows each lamp to be oriented on two axes 40°/40° from the horizontal and vertical.

As an option, the shaft system R01 can be equipped with LED modules from XCOMBO range CM02 6x3W and CM04 9x2W.

HOUSING

Housing and frame of steel, electrostatic painted in matt white or silver color.

Shaft port systems of die-cast aluminium, electrostatic painted in matt white color.

ELECTRIC GEAR

Ceramic blocks of terminals 2P+N (10A/250V/2.5mm²), for power supply and for the connection of shaft system.

RANGE OF APPLICATIONS

General or focus commercial lighting.

IT

Serie di apparecchi di illuminazione finalizzati all'impiego di diversi sistemi cardanici, per lampade alogene a bassa tensione e a tensione nominale, lampade fluorescenti compatte e lampade ad alogenuri metallici.

I sistemi cardinici sono dotati di giroscopi orientabili che consentono l'inclinazione delle singole sorgenti luminose di 40°/40° rispetto all'asse orizzontale e verticale.

Montaggio ad incasso o a soffitto.

Il sistema cardanico R01 (opzionale) può essere equipaggiato con moduli a LED XCOMBO CM02 6x3W e CM04 9x2W.

CORPO

Carcassa e cornice in acciaio verniciato: bianco opaco o argento a polveri.

Supporto sistema cardanico in pressofusione di alluminio, verniciato bianco opaco a polveri.

ALIMENTAZIONE

Morsetterie in ceramica 2P+N (10A/250V/2.5mm²) per la connessione alla rete di alimentazione e al sistema cardanico.

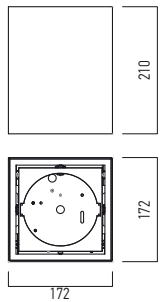
CAMPI DI APPLICAZIONE

Iluminazione generale e d'accento di spazi commerciali.

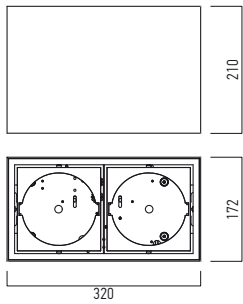
Standard: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997



MS01/02



Code	Finishing	Weight (Kg)
MS01 MWH	MW	1.83
MS01 S		1.83



Code	Finishing	Weight (Kg)
MS02 MWH	MW	2.77
MS02 S		2.77

RO
Serie de carcase care pot fi echipate cu unul sau două sisteme cardanice din gama R01/ R02/ R03/ R04 sau R05, pentru lămpi halogen, lămpi cu descărcare în gaze, lămpi fluorescente compacte sau module cu LED-uri.

CORP
Carcasă și ramă din oțel vopsite în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.
Sistem port cardan din aluminiu turnat, vopsit în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

APARATAJ DE ALIMENTARE
Cleme ceramice de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²), pentru alimentarea la rețea și pentru conectarea sistemului cardanic.

APLICAȚII
Iluminatul general sau de accent al spațiilor comerciale.

GB
Housing for apparent light fitting, to be equipped with one or two shaft systems from R01/R02/R03/R04 or R05 range, for halogen lamps, high intensity discharge lamps, compact fluorescent lamps or LED modules.

HOUSING
*Housing and frame of steel, electrostatic painted in matt white or silver color.
Shaft port system of die-cast aluminium, electrostatic painted in matt white color.*

ELECTRIC GEAR
Ceramic blocks of terminals 2P+N (10A/250V/2,5mm²), for power supply and for the connection of shaft system.

RANGE OF APPLICATIONS
General or accent commercial lighting.

IT
Struttura per apparecchio da soffitto, può essere equipaggiato con uno o due dei sistemi cardanici R01/R02/R03/R04 o R05, per lampade alogene a basso voltaggio e a tensione di rete, lampade a scarica, fluorescenti e moduli LED.

CORPO
Carcassa e cornice in acciaio verniciato bianco opaco o argento a polveri.
Supporto sistema cardanico in pressofusione di alluminio, verniciato bianco opaco o silver a polveri.

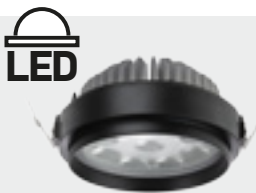
ALIMENTAZIONE
Morsetterie in ceramica 2P+N (10A/250V/2,5mm²) per la connessione alla rete di alimentazione e al sistema cardanico.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale e d'accento di spazi commerciali.

Standard: EN 60598-1:2009+A11:2009 , EN 60598-2-1:2001



R01/02/03/04/05



Sistemele cardanice R01 pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOM-BO, CM02/CM04. Pentru detalii vezi capitolul de LED-uri.
The R01 shaft systems can be equipped with LED modules from XCOMBO range, CM02/CM04. For details see the LED chapter.
Il sistema cardanico R01 puo essere equipaggiato con moduli LED modello XCOMBO, CM02/CM04. Per maggiori dettagli vedere il capitolo LED.

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Clas	Input Frequency	Weight (Kg)
R01 MWH	MW	1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	III	50/60Hz	0.14
R01 S		1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	III	50/60Hz	0.14

RO
Sistem cardanic din aluminiu, pentru montaj în carcasele corpurilor încastate și aparente XMATRIX, destinat lămpilor halogen la joasă tensiune (12V), tip QR111 sau modulelor cu LED-uri XCOMBO.

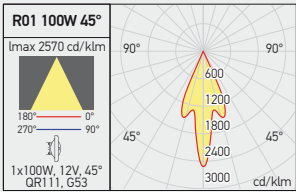
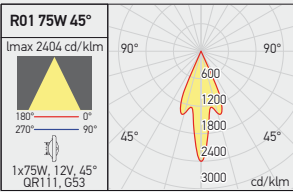
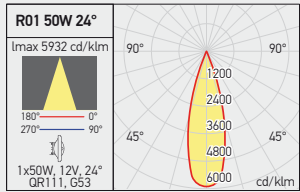
APARATAJ DE ALIMENTARE
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), conector tip filet cu 2 poli pentru lampa QR111, clemă de conexiune 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

GB
Shaft system made of aluminium, for mounting in the housings of recessed or apparent XMATRIX light fittings, for low voltage (12V) halogen lamps, QR111 type or XCOMBO LED modules.

ELECTRIC GEAR
Electronic transformer (220-240/12V, 50/60Hz), screw connector with 2 poles for QR111 lamp, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.
The transformer has to be order separately.

IT
Sistema cardanico in alluminio per installazione su strutture XMATRIX, per lampade alogene a bassa tensione QR111 (12V) o per moduli LED XCOMBO.

ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240/12V, 50/60Hz), connettore a 2 poli a vite, per lampada QR111, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Class	Input Frequency	Weight (Kg)
R02 MWH	MW	1x35/70W	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.16
R02 S		1x35/70W	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.16

RO
Sistem cardanic din aluminiu, pentru montaj în carcasele corpurilor încastate și aparente XMATRIX, destinat lămpilor cu descărcare în gaze, tip HIPAR111.

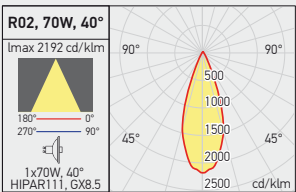
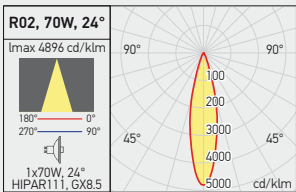
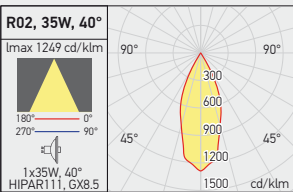
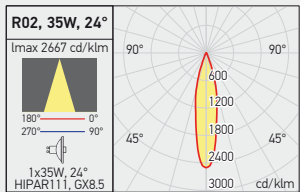
APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie GX8.5 din ceramică. Pentru a atinge performanțele optime ale acestui tip de lampă se recomandă utilizarea aparatajului electronic.
Aparatajul se comandă separat.

GB
Shaft system made of aluminium, for mounting in the housings of recessed or apparent XMATRIX light fittings, for high intensity discharge lamps, HIPAR111 type.

ELECTRIC GEAR
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz) GX8.5 ceramic socket.
For better performances of this type of lamp, we recommend to use electronic gear tray.
The gear tray has to be ordered separately.

IT
Sistema cardanico in alluminio per installazione su strutture XMATRIX, per lampade a scarica HIPAR111.

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampada GX8.5 in ceramica. Per il massimo rendimento per questo tipo di lampada si consiglia l'uso di alimentatori elettronici. Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Class	Input Frequency	Weight (Kg)
R03 MWH	MW	1x75/100W 1x35/70W	QPAR30 HIPAR30	E27	- Electronic	230V 220-240V	I	50Hz 50/60Hz	0.27
R03 S		1x75/100W 1x35/70W	QPAR30 HIPAR30	E27	- Electronic	230V 220-240V	I	50Hz 50/60Hz	0.27

RO
Sistem cardanic din aluminiu, pentru montaj în carcasele corpurilor încastate și aparente XMATRIX, destinat lămpilor cu halogen la tensiune normală, tip QPAR30, sau lămpilor cu descărcare în gaze, tip HIPAR30.

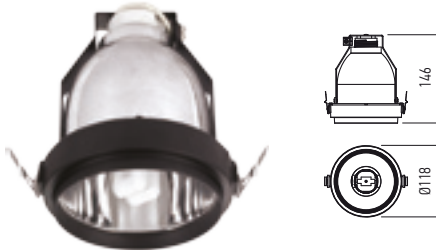
APARATAJ DE ALIMENTARE
Alimentare la tensiune normală 230V, 50Hz, dulie E27 din ceramică pentru lămpile QPAR30. Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie E27 din ceramică, pentru lămpile HIPAR30. Aparatajul se comandă separat.

GB
Shaft system made of aluminium, for mounting in the housings of recessed or apparent XMATRIX light fittings, for normal voltage halogen lamps, QPAR30 type, or high intensity discharge lamps, HIPAR30 type.

ELECTRIC GEAR
Normal voltage power supply 230V, 50Hz, ceramic E27 socket, for QPAR30 lamps. Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), E27 ceramic socket, for HIPAR30 lamps.
The gear tray has to be ordered separately.

IT
Sistema cardanico in alluminio per installazione su strutture XMATRIX, per lampade alogene a tensione di rete QPAR30 e per lampade a scarica HIPAR30.

ALIMENTAZIONE
Tensione di alimentazione 230V, 50Hz, portalampada in ceramica E27 per QPAR30. Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampada in ceramica E27 per lampada HIPAR30.
Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Class	Input Frequency	Weight (Kg)
R04 MWH	MW	1x26W	TC-TE	GX24q-3	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.27
R04 S		1x26W	TC-TE	GX24q-3	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.27

CORP
Sistem cardanic din aluminiu, pentru montaj în carcasele corpurilor încastate și aparente XMATRIX, destinat lămpilor fluorescente compacte, tip TC-TE.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu oglindat.

APARATAJ DE ALIMENTARE
Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie GX24q-3 din policarbonat. Balastul electronic trebuie comandat separat.

HOUSING
Shaft system made of aluminium, for mounting in the housings of recessed or apparent XMATRIX light fittings, for compact fluorescent lamps, TC-TE type.

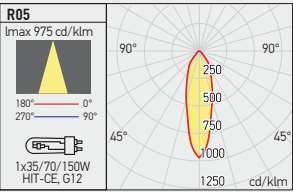
OPTICAL SYSTEM
High-gloss aluminium reflector.

ELECTRIC GEAR
Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate GX24q-3 socket. Electronic ballast has to be ordered separately.

CORPO
Sistema cardanico in alluminio, per installazione su strutture XMATRIX, per lampade fluorescente compatte, TC-TE.

SISTEMA OTTICO
Riflettore in alluminio specular.

ALIMENTAZIONE
Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampade in policarbonato GX24q-3. Reattore da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Class	Input Frequency	Weight (Kg)
R05 MWH	MW	1x35/70/150W	HIT-CE	G12	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.39
R05 S		1x35/70/150W	HIT-CE	G12	Electronic	220-240V	I	50/60Hz	0.39

CORP
Sistem cardanic din aluminiu, pentru montaj în carcasele corpurilor încastate și aparente XMATRIX, destinat lămpilor cu descărcare în gaze, tip HIT-CE.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă clară, cu zona centrală serigrafată, antiiorbire.

APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz) sau convențional (electromagnetic, 230V, 50Hz), dulie G12 din ceramică. Aparatajul se comandă separat.

HOUSING
Shaft system made of aluminium, for mounting in the housings of recessed or apparent XMATRIX light fittings, for high intensity discharge lamps, HIT-CE type.

OPTICAL SYSTEM
High-gloss aluminium reflector, diffuser of clear glass, with the screen printed, anti-glare, central part.

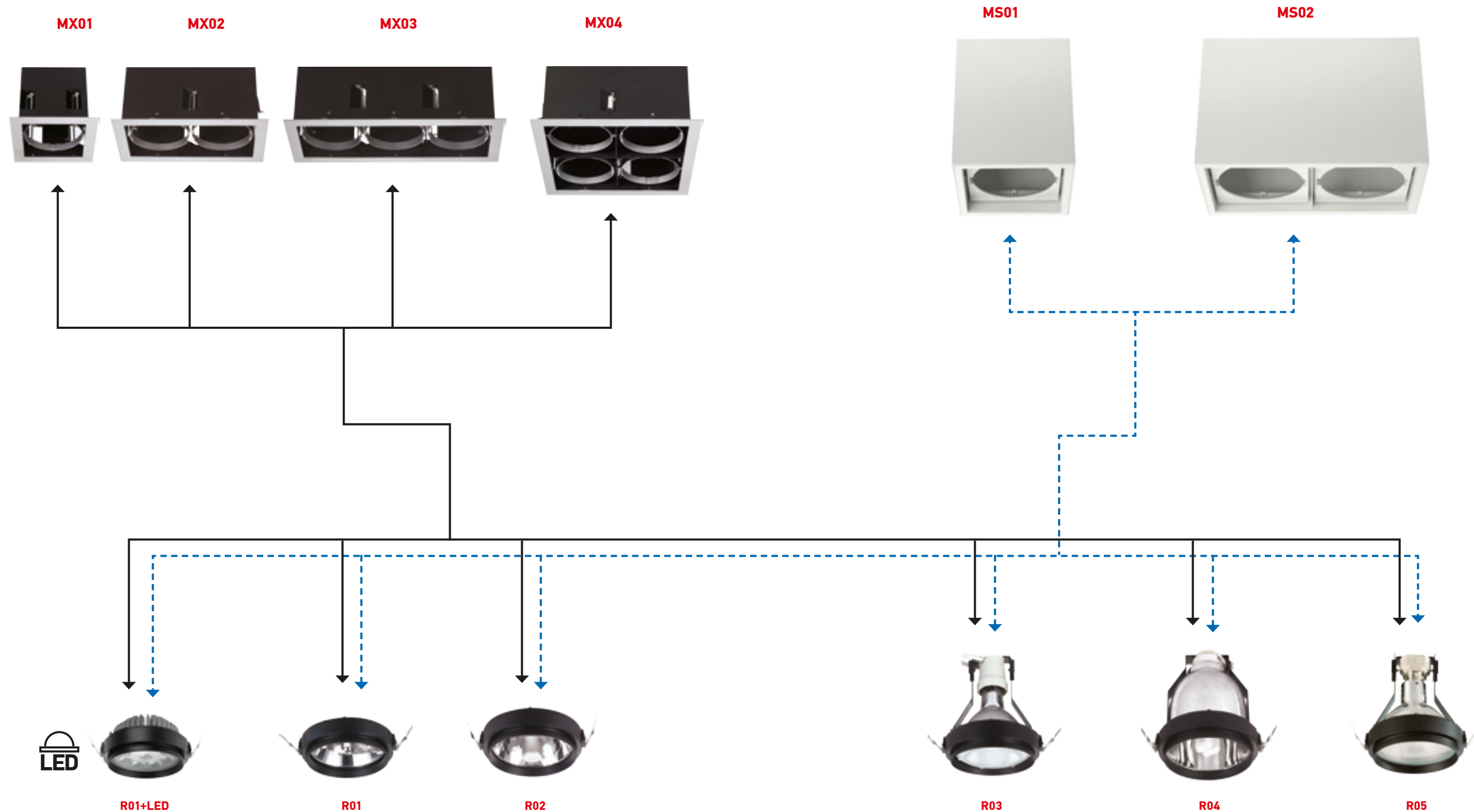
ELECTRIC GEAR
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), or conventional (electromagnetic, 230V, 50Hz), G12 ceramic socket. The gear tray has to be ordered separately.

CORPO
Sistema cardanico in alluminio, per installazione su strutture XMATRIX, per lampade a scarica HIT-CE.

SISTEMA OTTICO
Riflettore in alluminio specular, diffusore in vetro trasparente, con serigrafia circulară centrală, anti albagiamento.

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz) o convenzionale (elettromagnetico, 230V, 50Hz), portalampada G12 in ceramica. Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.

Standards: EN 60598-1:2009+A1:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997.



TC01/02/03/04/05/06

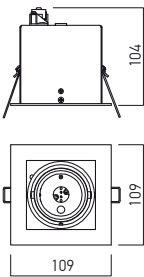


RO
Serie de corpuri de iluminat pentru montaj încastrat în plafon fals, pentru una, două sau trei lămpi halogen la joasă tensiune (12V), tip QR-CB51, sau lămpi miniatură cu descărcare în gaze, tip HIPAR50.

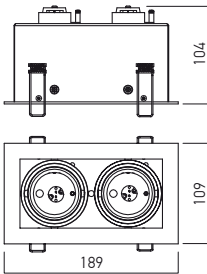
Modelul nou al sistemelor port cardanice permite orientarea corpurilor de iluminat cu o înclinăție de 45° în orice direcție. Toate corpurile de iluminat din gama XTECHNO pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01.

GB
Series of recessed light fittings, for one, two, or three low voltage (12V) halogen lamps, QR-CB51 type, or small high intensity discharge lamps, HIPAR50.
The new model of the port shaft systems allows the orientation of the luminaire in any direction with 45°.
All the light fittings for XTECHNO range can be equipped with LED modules from XCOMBO range CM01.

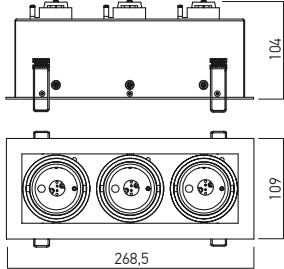
IT
Serie di apparecchi luminosi ad incasso, finalizzati all'utilizzo di una due o tre lampade alogene a bassa tensione (12V) QR-CB51, e variante per lampade a scarica HIPAR50. Il nuovo modello di snodi e blocchi meccanici, permette l'orientamento degli apparecchi di 45° in qualsiasi direzione. Tutti apparecchi della gamma XTECHNO possono essere equipaggiati con i moduli LED dal gamma XCOMBO CM01.



TC01/04



TC02/05



TC03/06

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Φ (mm)	Weight (Kg)
TC01 MWH	MW	1x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	98x98	0.54
TC01 S		1x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	98x98	0.54
TC02 MWH	MW	2x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	171x98	0.75
TC02 S		2x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	171x98	0.75
TC03 MWH	MW	3x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	252x98	1.18
TC03 S		3x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	252x98	1.18

APARATAJ DE ALIMENTARE

Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), ducie GU5.3 din ceramică, clemă de conexiuni 2P (10A/250V/2,5mm²). Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P block of terminals (10A/250V/2,5mm²). The transformer has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Trasformatore da ordinare separatamente.

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Φ (mm)	Weight (Kg)
TC04 MWH	MW	1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	98x98	0.54
TC04 S		1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	98x98	0.54
TC05 MWH	MW	1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	171x98	0.75
TC05 S		1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	171x98	0.75
TC06 MWH	MW	1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	252x98	1.18
TC06 S		1x35W	HIPAR50	GX10	Electronic	220-240V	50/60Hz	252x98	1.18

APARATAJ DE ALIMENTARE

Balast electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), ducie GX10 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Balastul electronic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic ballast (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GX10 socket, 2P+N block of terminals (10A/250V/2,5mm²). The electronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

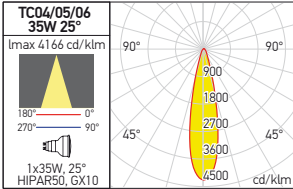
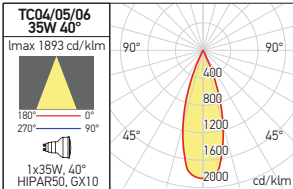
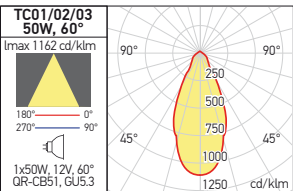
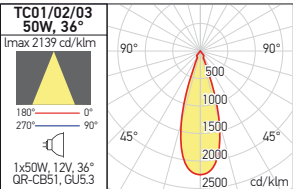
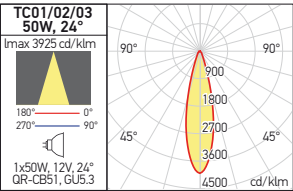
Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GX10 in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Trasformatore da ordinare separatamente.



Toate corpurile de iluminat din gama XTECHNO pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01.

All the light fittings fro XTECHNO range can be equipped with LEDs modules from XCOMBO range CM01.

Tutta la gamma di apparecchi XTECHNO possono essere equipaggiati con moduli a LED modello XCOMBO CM01.



EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997



NT01/02



RO
Serie de corpuri de iluminat cu montaj încastrat în plafon fals, pentru lămpi halogen la joasă tensiune (12V), la tensiune normală și pentru lămpi cu descărcare în gaze. Grație sistemului inovativ de articulare, corpul se poate orienta în orice direcție, 40° față de orizontală. Corpul de iluminat NT01 poate fi echipat cu modul cu LED-uri din gama XCOMBO CM02 6x3W sau CM04 9x2W, iar NT04 cu modul cu LED CM01 3x3W.

CORP
Carcasă din aluminiu turnat, vopsită în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie. Sistemul de articulare din oțel, vopsit în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie. Inel de blocare a lămpii în plastic termorezistent negru.

APLICAȚII
Iluminatul spațiilor comerciale, iluminatul general de interior.

GB
Series of recessed light fittings, for low voltage (12V) halogen lamps, normal voltage halogen lamps and high intensity discharge lamps. Thanks to the innovative joint system, the luminaire can be oriented in any direction, 40° from the horizontal. The light fitting NT01 can be equipped with LED modules from XCOMBO range CM02, 6x3W or CM04, 9x2W, and NT04 with CM01 LED modules 3x3W.

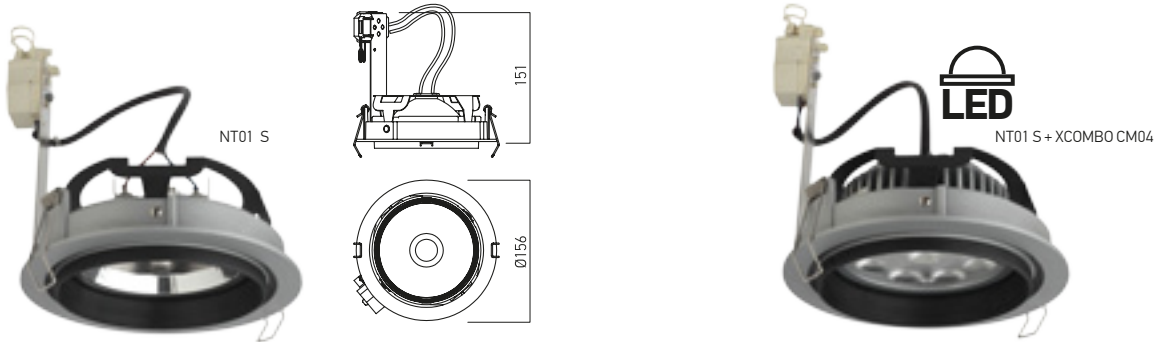
HOUSING
The housing from die-cast aluminium, electrostatic painted in matt white or silver color. The joint system of steel, electrostatic painted in matt white or silver color. Lock ring lamp in black heat resistant plastic.

RANGE OF APPLICATIONS
Commercial lighting, interior general lighting.

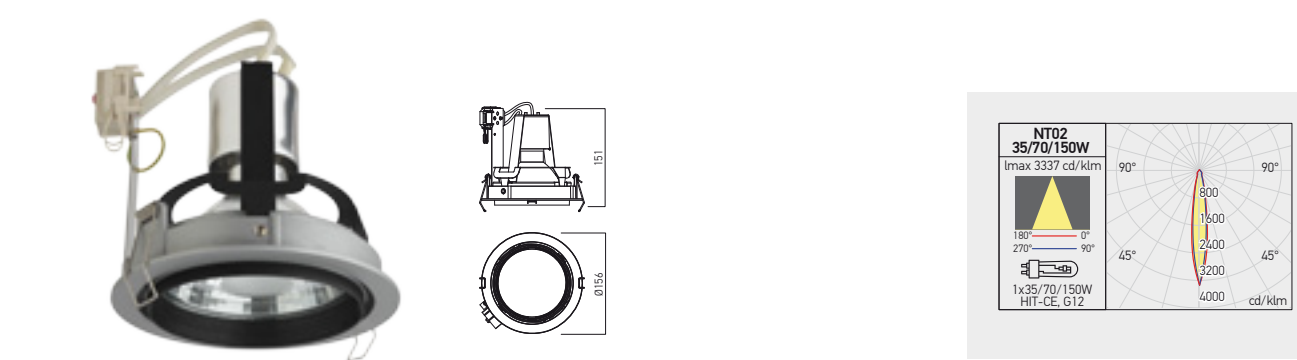
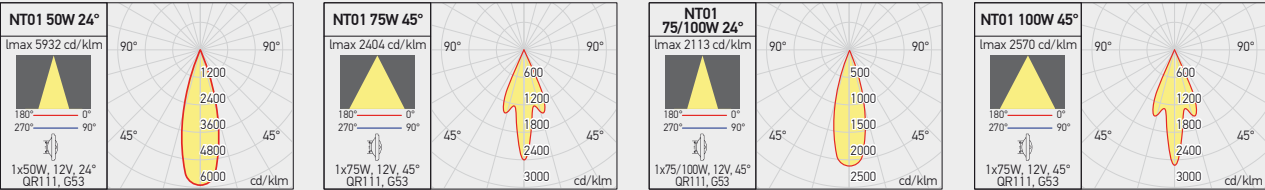
IT
Serie di apparecchi ad incasso, finalizzati all'utilizzo di lampade alogene a basso voltaggio (12V), lampade alogene a tensione di rete e lampade a scarica. Grazie al sistema innovativo di snodi e blocchi meccanici, l'apparecchio può essere orientato di 40° rispetto al piano orizzontale in qualsiasi direzione. L'apparecchio NT01 può essere equipaggiato con moduli LED XCOMBO CM02, 6x3W o CM04 9x2W, mentre NT04 con il modulo LED CM01 3x3W. Carcassa in alluminio pressofuso, verniciata a polveri bianco opaco o argento. Sistema cardanico in acciaio verniciato bianco opaco o argento. Anello di bloccaggio in plastica nera termoresistente.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione di spazi commerciali, illuminazione interna generale.

Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	⌀ (mm)	Weight (Kg)
NT01 MWH	MW	1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø147	0.32
NT01 S		1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø147	0.32
APARATAJ DE ALIMENTARE Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), conector tip filet cu 2 poli pentru lampa QR111, clemă de conexiune 2P(10A/250V/2,5mm²). Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.										
ELECTRIC GEAR Electronic transformer (220-240/12V, 50/60Hz), screw connector with 2 poles for QR111 lamp, 2P (10A/250V/2,5mm²) block of terminals. The transformer has to be ordered separately.										
ALIMENTAZIONE Trasformatore elettronico (220-240/12V, 50/60Hz), connettore a 2 poli a vite, per lampada QR111, morsetto 2P (10A/250V/2,5mm²). Trasformatore da ordinare separatamente.										



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	⌀ (mm)	Weight (Kg)
NT02 MWH	MW	1x35/70/150W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	I	Ø147	0.54
NT02 S		1x35/70/150W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	I	Ø147	0.54

APARATAJ DE ALIMENTARE Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz) sau convențional (electromagnetic, 230V, 50Hz), dulie G12 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Aparatajul se comandă separat.	ELECTRIC GEAR Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), or conventional (electromagnetic, 230V, 50Hz), ceramic G12 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²). The gear tray has to be ordered separately.	ALIMENTAZIONE Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz) o convenzionale (elettromagnetico, 230V, 50Hz). portalampada G12 in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.
SISTEM OPTIC Reflector din aluminiu mat, dispersor din sticlă clară, cu zonă centrală circulară serigrafată, antiorbire.	OPTICAL SYSTEM Reflector of mat aluminium, diffuser of clear glass, with the central part screen printed, anti-glare.	SISTEMA OTTICO Riflettore in alluminio satinato, diffusore in vetro trasparente con serigrafia circolare centrale anti abbagliamento.



NT03/04/05



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	⌀ (mm)	Weight (Kg)
NT03 MWH	MW	1x50W 1x35W	QPAR20 HIPAR20	E27	- Electronic	230V 220-240V	50Hz 50/60Hz	I	Ø100	0.27
NT03 S		1x50W 1x35W	QPAR20 HIPAR20	E27	- Electronic	230V 220-240V	50Hz 50/60Hz	I	Ø100	0.27

APARATAJ DE ALIMENTARE

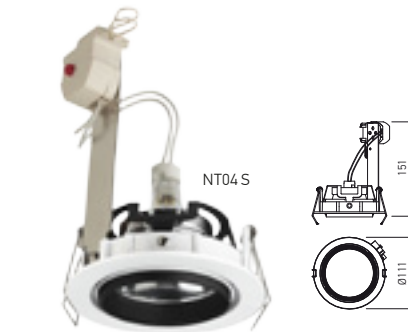
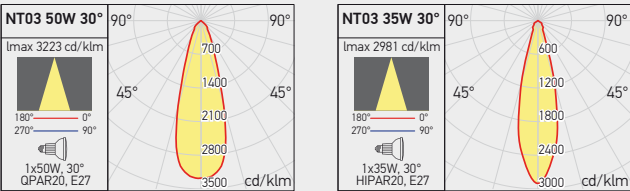
Alimentare la tensiune normală 230V, 50Hz, dulie E27 din ceramică pentru lămpile QPAR20.
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie E27 din ceramică, pentru lămpile HIPAR20.
Aparatajul se comandă separat.

ELECTRIC GEAR

Normal voltage power supply 230V, 50Hz, ceramic E27 socket, for QPAR20 lamps.
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), E27 ceramic socket, for HIPAR20 lamps.
The gear tray has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Tensione di alimentazione 230V, 50Hz, portalampada in ceramica E27 per QPAR20.
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampada in ceramica E27 per lampada HIPAR20.
Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	⌀ (mm)	Weight (Kg)
NT04 MWH	MW	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø100	0.20
NT04 S		1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø100	0.20

APARATAJ DE ALIMENTARE

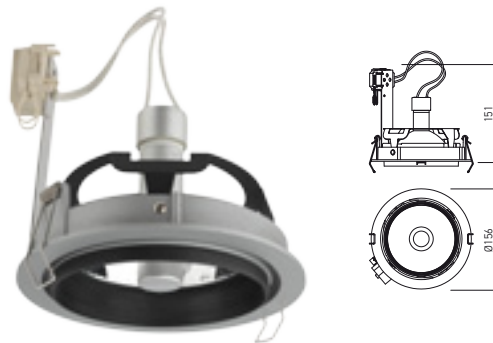
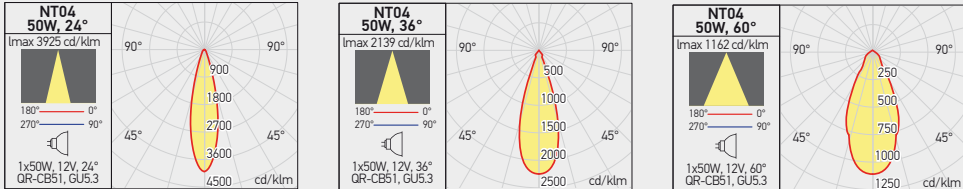
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), dulie GU5.3 din ceramică, clemă de conexiuni 2P (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P block of terminals (10A/250V/2,5mm²).
The transformer has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	⌀ (mm)	Weight (Kg)
NT05 MWH	MW	1x35/70W	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	50/60Hz	I	Ø147	0.26
NT05 S		1x35/70W	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	50/60Hz	I	Ø147	0.26

APARATAJ DE ALIMENTARE

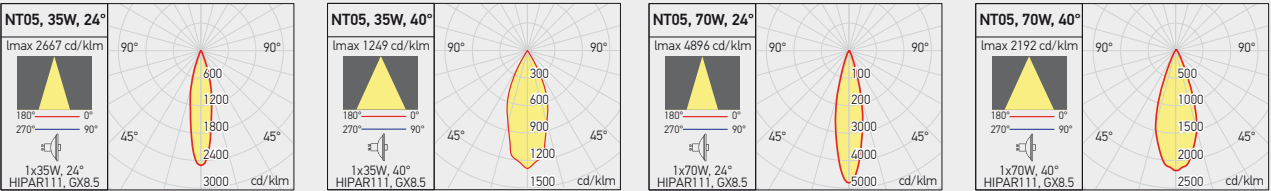
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie GX8.5 din ceramică. Pentru a atinge performanțele optime ale acestui tip de lampă se recomandă utilizarea aparatajului electronic.
Aparatajul se comandă separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), GX8.5 ceramic socket.
For best performances of this type of lamp, we recommend to use electronic gear tray.
The gear tray has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampada GX8.5 in ceramica. Per il massimo rendimento si consiglia l'uso di alimentatori elettronici.
Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.





ST01/02/03



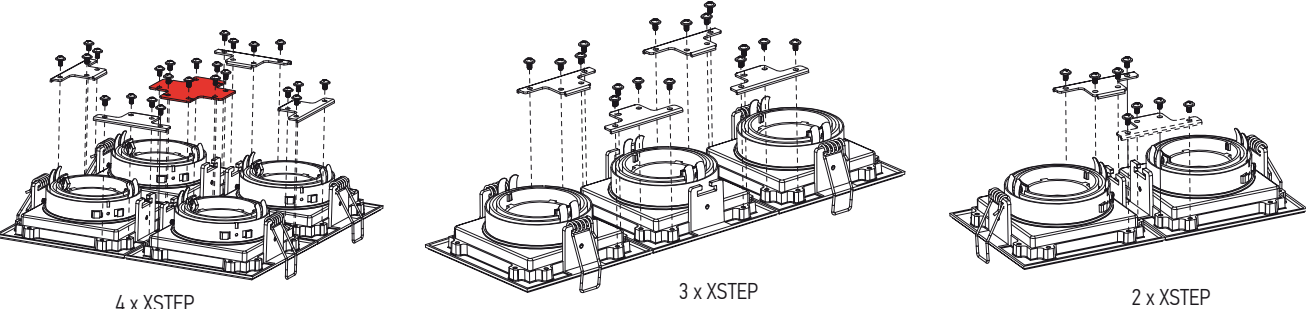
RO
Serie de corpuri de iluminat încastrate în plafon fals, orientabile, cu formă pătrată, pentru lămpi halogen la joasă tensiune (12V), tip QR-CB51 și QR111.
Corpurile de iluminat ST01 pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01, 3x3W, iar ST02 pot fi echipate cu module cu LED-uri CM02 6x3W sau CM04 9x2W.

CORP
Rama și corpul din aluminiu turnat sub presiune, vopsite în câmp electrostatic, culoare alb mat.
APLICAȚII
Iluminatul spațiilor comerciale, iluminatul general de interior.

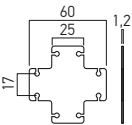
GB
Series of recessed light fittings, adjustable, square shape, for low voltage (12V) halogen lamps, QR-CB51 and QR111 type. The light fittings ST01 can be equipped with LED modules from XCOMBO range, CM01 3x3W, and ST02 with LED modules CM02 6x3W or CM04 9x2W.

HOUSING
The frame and the housing of die cast aluminium, electrostatic painted in matt white color.
RANGE OF APPLICATIONS
Commercial lighting, interior general lighting.

IT
Serie di apparecchi di illuminazione ad incasso, orientabili, a forma quadrata, finalizzati all'utilizzo di lampade alogene a bassa tensione (12V) QR-CB51, QR111 e variante per lampade scarica HIPAR111.
Il modello ST01 può essere equipaggiato con modulo LED XCOMBO CM01 3x3W, e la variante ST02 può essere equipaggiata con moduli LED CM02 6x3W o CM04 9x2W.
CORPO
Cornice e corpo in pressofusione di alluminio verniciati a polveri, bianco opaco.
CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione di spazi commerciali, illuminazione interna generale.



Code
STACC01
Accesoriu de montaj model cruce.
Cross mounting accessory.
Accessorio di montaggio, staffa a croce.

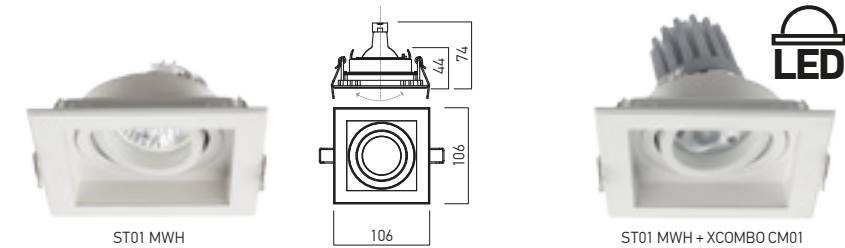


Utilizând accesoriile de montaj model T și cruce se pot realiza structuri liniare sau rectangulare cu două sau mai multe corpuri de iluminat din gama XSTEP.
Accesoriile model T se livrează împreună cu fiecare corp, iar cele model cruce trebuiesc comandate separat.

Using the T and cross accessories it is possible to realize linear or rectangular structures with two or more light fittings from XSTEP range. The T accessories are delivered with each light fitting and the cross model has to be ordered separately.

Utilizzando gli accessori di montaggio, staffa a T e staffa a croce si possono realizzare strutture lineari o rettangolari, con due o più apparecchi della gamma XSTEP.
L'accessorio staffa a T è in dotazione con ogni apparecchio, l'accessorio a croce deve essere ordinato separatamente.

EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997

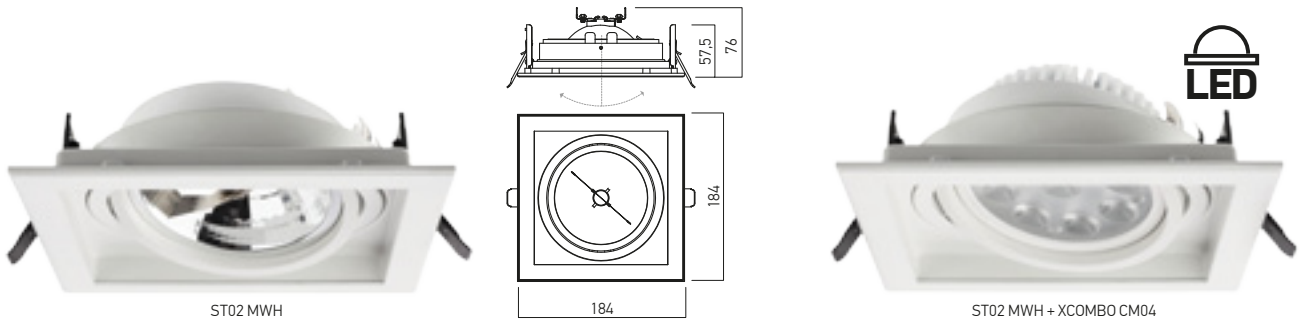
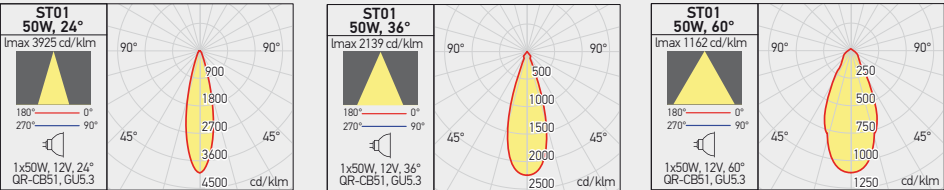


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	Φ (mm)	Weight (Kg)
ST01 MWH	MW	1x50W max.	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	III	96x96	0.18

APARATAJ DE ALIMENTARE
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), dulie GU5.3 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P+N block of terminals (10A/250V/2,5mm²). The transformer has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.

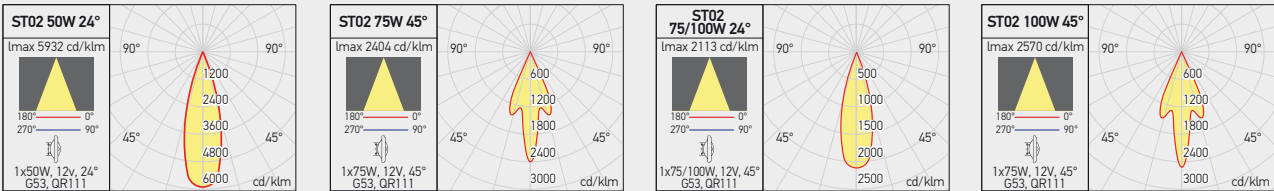


Code	Finishing	Power (max)	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	Φ (mm)	Weight (Kg)
ST02 MWH	MW	1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	50/60Hz	III	170x170	0.53

APARATAJ DE ALIMENTARE
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), dulie GU5.3 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P+N block of terminals (10A/250V/2,5mm²). The transformer has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.

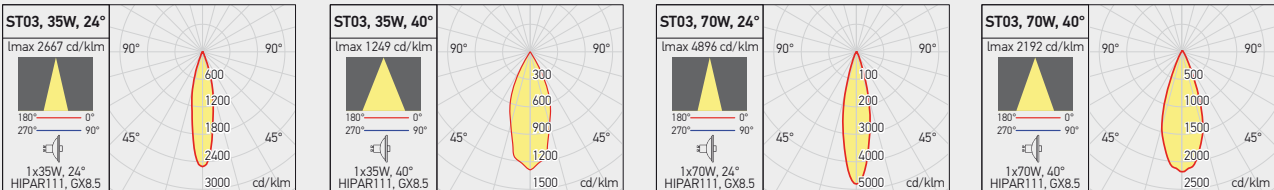


Code	Finishing	Power (max)	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Class	Φ (mm)	Weight (Kg)
ST03 MWH	MW	1x35/70W.	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	50/60Hz	I	170x170	0.53

APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie GX8.5 din ceramică. Pentru a atinge performanțele optime ale acestui tip de lampă se recomandă utilizarea aparatajului electronic.
Aparatajul se comandă separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), GX8.5 ceramic socket. For best performances of this type of lamp, we recommend to use electronic gear tray. The gear tray has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampada GX8.5 in ceramica. Per il massimo rendimento si consiglia l'uso di alimentatori elettronici.
Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.





HA01/02/03

RO
Corpuri de iluminat încastrate în plafon fals, orientabile, pentru lămpi halogen la joasă tensiune (12V), tip QR-CB51, QR111 și variantă pentru lămpi cu descărcare în gaze HIPAR111. Corpurile de iluminat XHALO, HA01 pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01, 3x3W, iar HA02 pot fi echipate cu module cu LED-uri CM02, 6x3W și CM04, 9x2W.

CORP
Corp din aluminiu turnat, vopsit în câmp electrostatic, culoare alb mat.

APLICAȚII
Iluminatul general al spațiilor comerciale de mici dimensiuni, iluminatul general de interior.

Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997



GB
Recessed light fittings, orientable, for low voltage (12V) halogen lamps, QR-CB51, QR111 type and variant for high intensity discharge lamps, HIPAR111 type. The light fittings XHALO HA01 can be equipped with LEDs modules from XCOMBO range CM01, 3x3W, and HA02 with LEDs modules CM02, 6x3W and CM04, 9x2W.

HOUSING
Housing of die cast aluminium, electrostatic painted in matt white color.

RANGE OF APPLICATIONS
Commercial lighting for small spaces, general interior lighting.

IT
Apparecchi di illuminazione ad incasso, orientabili, per lampada alogena a bassa tensione (12V) QR-CB51, QR111 e variante per lampade a scarica HIPAR111. Il modello HA01 può essere equipaggiato con modulo LED XCOMBO CM01, 3x3W, e la variante HA02 e può essere equipaggiata con moduli LED CM02 6x3W e CM04, 9x2W.

CORPO
Corpo in pressofusione di alluminio verniciato a polveri, colore bianco opaco.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale di piccoli spazi commerciali, illuminazione generale per interni.

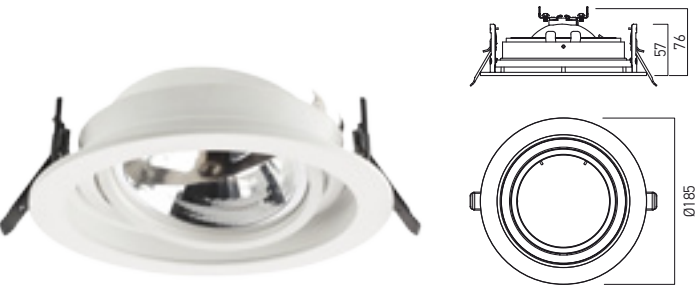
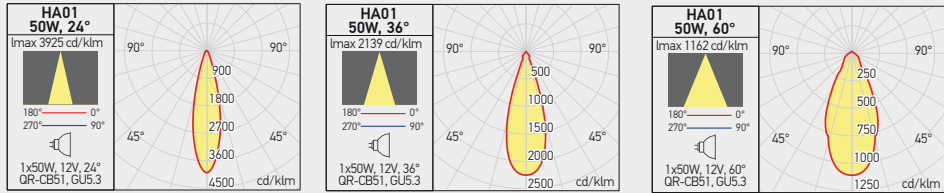


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Protection class	P (mm)	Weight (Kg)
HA01 MWL	MW	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø75	0.16

APARATAJ DE ALIMENTARE
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), dulie GU5.3 din ceramică, clemă de conexiuni 2P (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
*Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P block of terminals (10A/250V/2,5mm²).
The transformer has to be ordered separately.*

ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.

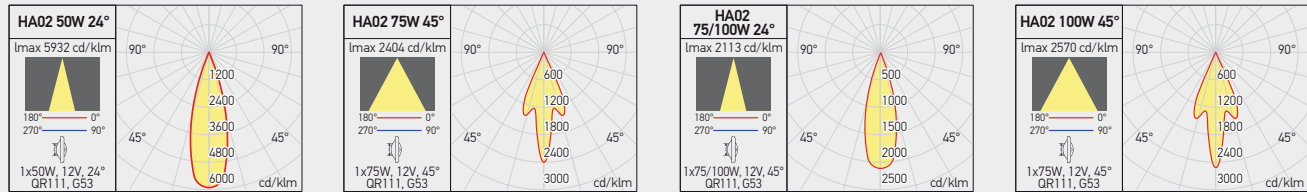


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Protection class	P (mm)	Weight (Kg)
HA02 MWL	MW	1x50/75/100W	QR111	G53	Electronic	12V	50/60Hz	III	Ø170	0.46

APARATAJ DE ALIMENTARE
Transformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), conector tip filet cu 2 poli pentru lampa QR111, clemă de conexiune 2P (10A/250V/2,5mm²).
Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic transformer (220-240/12V, 50/60Hz), screw connector with 2 poles for QR111 lamp, 2P (10A/250V/2,5mm²) block of terminals. The transformer has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240/12V, 50/60Hz), connettore a 2 poli a vite, per lampada QR111, morsetto 2P (10A/250V/2,5mm²).
Trasformatore da ordinare separatamente.

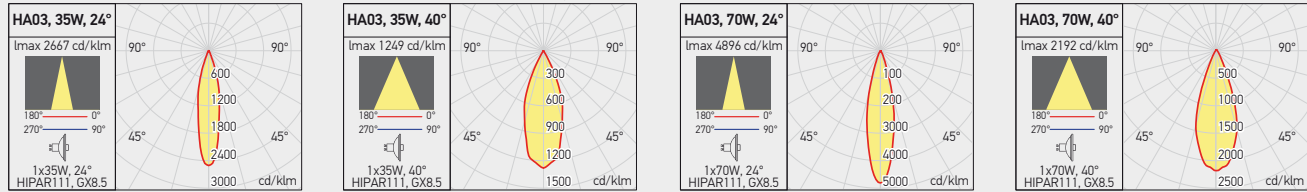


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Protection class	P (mm)	Weight (Kg)
HA03 MWL	MW	1x35/70W	HIPAR111	GX8.5	Electronic	220-240V	50/60Hz	I	Ø170	0.46

APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie GX8.5 din ceramică. Pentru a atinge performanțele optime ale acestui tip de lampă se recomandă utilizarea aparatului electronic.
Aparatajul se comandă separat.

ELECTRIC GEAR
*Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), GX8.5 ceramic socket. For best performances of this type of lamp, we recommend to use electronic gear tray.
The gear tray has to be ordered separately.*

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronica (220-240V, 50/60Hz), portalampada GX8.5 in ceramica. Per il massimo rendimento si consiglia l'uso di alimentatori elettronici.
Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.



Toate corpurile de iluminat din gama XHALO pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01/02/04.
All the light fittings fro XHALO range can be equipped with LEDs modules from XCOMBO range CM01/02/04.
Tutta la gamma di apparecchi XHALO può essere equipaggiata con moduli LED modello XCOMBO CM01/02/04.

GT01/02



RO
Serie de corpuri de iluminat pentru montaj încastrat în plafon fals, fixe sau orientabile, pentru lămpi halogen la joasă tensiune (12V), tip QR-CB51.
Toate corpurile de iluminat din gama XGET pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01.

CORP
Corp din aluminiu turnat,
APARATAJ DE ALIMENTARE
Trasformator de alimentare electronic (220-240V/12V, 50/60Hz), dulie GU5.3 din ceramica, clemă de conexiuni 2P (10A/250V/2,5mm²). Transformatorul de alimentare trebuie comandat separat.

APLICAȚII
Iluminat general al spațiilor comerciale de mici dimensiuni, iluminatul general de interior.
Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997

GB
Serie of recessed light fittings, fixed or adjustable, for low voltage (12V) halogen lamps, QR-CB51 type.
All the light fittings for XGET range can be equipped with LED modules from XCOMBO range CM01.

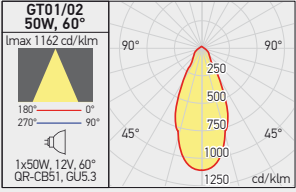
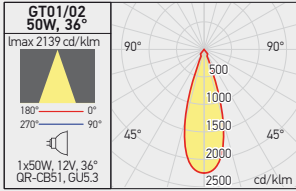
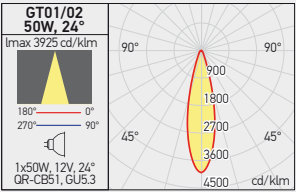
HOUSING
Housing of die cast aluminium.
ELECTRIC GEAR
Electronic transformer (220-240V/12V, 50/60Hz), ceramic GU5.3 socket, 2P block of terminals (10A/250V/2.5mm²).
The transformer has to be ordered separately.

RANGE OF APPLICATIONS
Commercial lighting for small spaces, interior general lighting.

IT
Serie di apparecchi di illuminazione ad incasso, variante fissa o mobile, per lampada alogena a bassa tensione (12V) QR-CB51. Tutta la gamma di apparecchi XGET possono essere equipaggiati con moduli a LED modello XCOMBO CM01.

CORPO
Corpo in pressofusione di alluminio.
ALIMENTAZIONE
Trasformatore elettronico (220-240V/12V, 50/60Hz), portalampada GU5.3 in ceramica, morsetto 2P (10A/250V/2,5mm²). Trasformatore da ordinare separatamente.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale di piccoli spazi commerciali, illuminazione generale per interni.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
GT01 MWH	MW	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø70	0.06
GT01 CH	CH	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø70	0.06
GT01 NM	NM	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø70	0.06



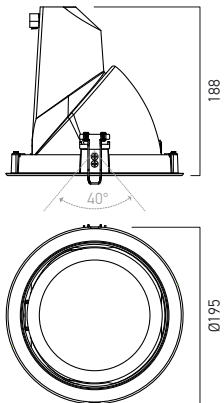
Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
GT02 MWH	MW	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø82	0.10
GT02 CH	CH	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø82	0.10
GT02 NM	NM	1x50W	QR-CB51	GU5.3	Electronic	12V	50/60Hz	Ø82	0.10



Toate corpurile de iluminat din gama XGET pot fi echipate cu module cu LED-uri din gama XCOMBO CM01.
All the light fittings fro XGET range can be equipped with LEDs modules from XCOMBO range CM01.
Tutta la gamma di apparecchi XGET può essere equipaggiata con moduli a LED, modello XCOMBO CM01.



DN35/70/150



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
DN35 MWH	MW	1x35W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23
DN35 S		1x35W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23
DN70 MWH	MW	1x70W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23
DN70 S		1x70W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23
DN150 MWH	MW	1x150W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23
DN150 S		1x150W	HIT-CE	G12	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø185	1.23

RO
Serie de corpuri de iluminat încastrate în plafon fals, orientabile 40° grade față de orizontală și 350° grade în jurul axei verticale, pentru lămpi cu descărcare în gaze.

CORP
Carcasă din aluminiu turnat vopsită în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu mat, dispersor din sticlă clară.

APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz) sau convențional (electromagnetic, 230V, 50Hz), dulie G12 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Aparatajul se comandă separat.

APLICAȚII
Iluminatul general sau de detaliu al spațiilor comerciale.

GB
Series of recessed light fittings, adjustable 40° from the horizontal and 350° around the vertical ax, for high intensity discharge lamps.

HOUSING
Housing of die-cast aluminium, electrostatic painted in matt white or silver color.

OPTICAL SYSTEM
Reflector of matt aluminium, diffuser of clear glass.

ELECTRIC GEAR
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), or conventional (electromagnetic, 230V, 50Hz), ceramic G12 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²). The gear tray has to be ordered separately.

RANGE OF APPLICATIONS
General or detailed commercial lighting.

IT
Serie di apparecchi ad incasso, orientabili 40° rispetto al piano orizzontale e 350° sull'asse verticale, per lampade alogenuri metallici.

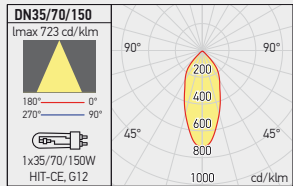
CORPO
Carcasa in pressofusione di alluminio verniciato a polveri, bianco opaco o argento.

SISTEMA OTTICO
Riflettore in alluminio opaco, diffusore in vetro trasparente.

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz) o convenzionale (elettromagnetico, 230V, 50Hz), portalampada G12 in ceramica. Morsettiera 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale o di dettaglio di spazi commerciali.

Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997





SQE113/118/126/213/218/226 SQ70/150



RO
Serie de corpuri de iluminat încastrate, cu formă pătrată, pentru lămpi fluorescente compacte tip TC-DE, sau lămpi cu descărcare în gaze, tip HIT-DE.

CORP
Carcasă din tablă de oțel, vopsită în câmp electrostatic, culoare albă. Ramă din zamac, vopsită în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă satinată.

APLICAȚII
Iluminatul general de interior.

GB
Series of recessed light fittings, square shape, for compact fluorescent lamps TC-DE type, or high intensity discharge lamps, HIT-DE type.

HOUSING
Housing of steel board, electrostatic painted in white color. Frame of zinc alloy, electrostatic painted in matt white or silver color.

OPTICAL SYSTEM
Reflector of high-gloss aluminium, diffuser of satin glass.

RANGE OF APPLICATIONS
General interior lighting.

IT
Serie di apparecchi ad incasso, a forma quadrata, finalizzati all'utilizzo di lampade fluorescenti compatte TC-DE o lampade a scarica tipo HIT-DE.

CORPO
Carcassa in acciaio stampato, verniciato a polveri bianco. Anello in pressofusione di zama, verniciato a polveri in colore bianco opaco o argento.

SISTEMA OTTICO
Riflettore in alluminio speculare, diffusore in vetro satinato.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale per interni.

Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997

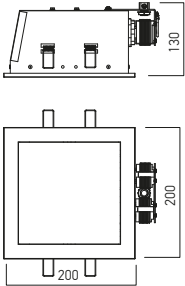
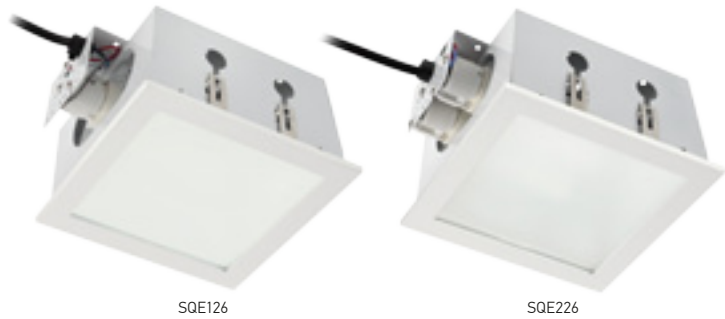
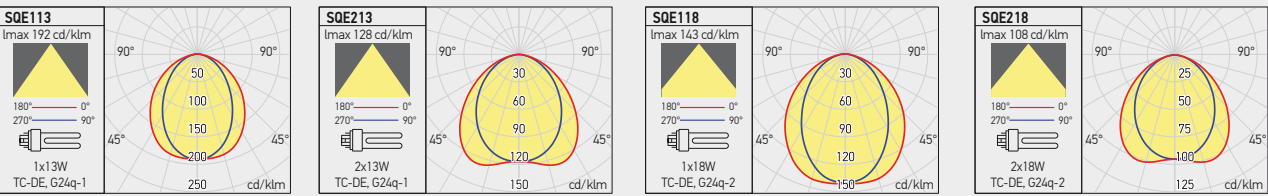


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	P (mm)	Weight (Kg)
SQE113 MWH	MW	1x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.84
SQE113 S		1x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.84
SQE213 MWH	MW	2x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.88
SQE213 S		2x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.88
SQE118 MWH	MW	1x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.84
SQE118 S		1x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.84
SQE218 MWH	MW	2x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.88
SQE218 S		2x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	148x148	0.88

APARATAJ DE ALIMENTARE
Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie G24q-1/2 din policarbonat. clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Balastul electronic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate G24q-1/2 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals. Electronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampade in policarbonato G24q-1/2 morsettiere 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Alimentatore da ordinare separatamente.

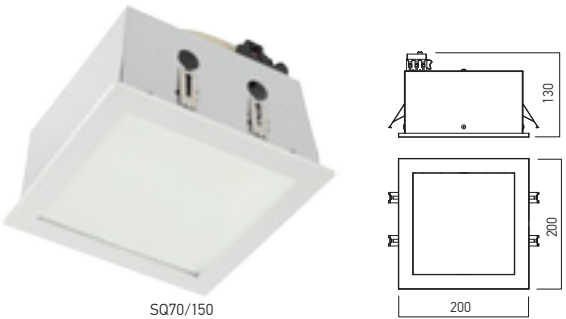
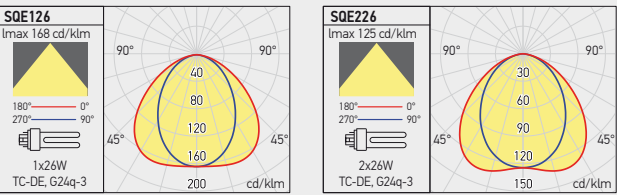


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	P (mm)	Weight (Kg)
SQE126 MWH	MW	1x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	185x185	1.15
SQE126 S		1x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	185x185	1.15
SQE226 MWH	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	185x185	1.19
SQE226 S		2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	185x185	1.19

APARATAJ DE ALIMENTARE
Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie G24q-3 din policarbonat. clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Balastul electronic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate G24q-3 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals. Electronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampade in policarbonato G24q-3 morsettiere 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Alimentatore da ordinare separatamente.

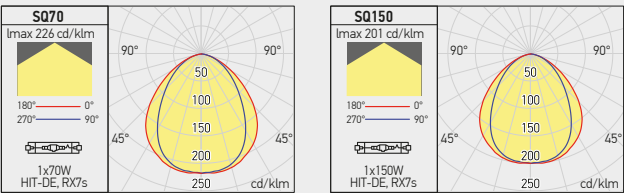


Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	P (mm)	Weight (Kg)
SQ70 MWH	MW	1x70W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	185x185	1.15
SQ70 S		1x70W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	185x185	1.15
SQ150 MWH	MW	1x150W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	185x185	1.15
SQ150 S		1x150W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	185x185	1.15

APARATAJ DE ALIMENTARE
Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz) sau convențional (electromagnetic, 230V, 50Hz), dulie RX7s din ceramică. Clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Aparatajul se comandă separat.

ELECTRIC GEAR
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), or conventional (electromagnetic, 230V, 50Hz), Ceramic RX7s socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²). The gear tray has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE
Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz) o convenzionale (elettromagnetico, 230V, 50Hz). Portalampada RX7s in ceramica, morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.





PNE113/118/126/213/218/226



RO

Serie de corpuri de iluminat încastate în plafon fals, pentru lămpi fluorescente compacte tip TC-DE, sau lămpi cu descărcare în gaze, tip HIT-DE.

CORP

Carcasă din tablă de oțel, vopsită în câmp electrostatic, culoare albă. Ramă din zamac, vopsită în câmp electrostatic, culoare alb mat sau argintie.

SISTEM OPTIC

Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă transparentă cu decor sablat.

APLICAȚII

Iluminatul general de interior.

GB

Series of recessed light fittings, for compact fluorescent lamps TC-DE type, or high intensity discharge lamps, HIT-DE type.

HOUSING

Housing of steel board, electrostatic painted in white color. Frame of zinc alloy, electrostatic painted in matt white or silver color.

OPTICAL SYSTEM

Reflector of high-gloss aluminium, with transparent glass diffuser with sandblasted decor.

RANGE OF APPLICATIONS

General interior lighting.

IT

Serie di apparecchi ad incasso, finalizzati all'utilizzo di lampade fluorescenti compatte TC-DE o lampade a scarica HIT-DE.

CORPO

Carcassa in acciaio stampato, verniciato a polveri bianco. Anello in pressofusione di zama, verniciato a polveri in colore bianco opaco o argento.

SISTEMA OTTICO

Riflettore in alluminio speculare, diffusore in vetro trasparente con decoro sabbiato.

CAMPI DI APPLICAZIONE

Illuminazione generale per interni.

Standards: EN 60598-1:2009+A1:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
PNE126 MWH	MW	1x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	0.98
PNE126 S		1x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	0.98
PNE226 MWH	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	1.00
PNE226 S		2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	1.00

APARATAJ DE ALIMENTARE

Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulii G24q-3 din policarbonat. clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Balastul electronic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

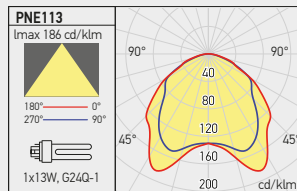
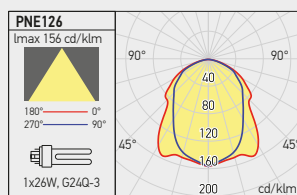
Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate G24q-3 sockets, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.

Electronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Reattore electronic (220-240V, 50/60Hz), portalampade in policarbonato G24q-3 morsetiera 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Alimentatore da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
PNE113 MWH	MW	1x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77
PNE113 S		1x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77
PNE213 MWH	MW	2x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.79
PNE213 S		2x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.79
PNE118 MWH	MW	1x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77
PNE118 S		1x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77
PNE218 MWH	MW	2x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.79
PNE218 S		2x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.79

APARATAJ DE ALIMENTARE

Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie G24q-1/2 din policarbonat. clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Balastul electronic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate G24q-1/2 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.

Electronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampade in policarbonato G24q-1/2 morsetiera 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Alimentatore da ordinare separatamente.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
PN70 MWH	MW	1x70W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø215	0.75
PN70 S		1x70W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø215	0.75
PN150 MWH	MW	1x150W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø215	0.79
PN150 S		1x150W	HIT-DE	RX7s	Electronic Electromagnetic	220-240V 230V	50/60Hz 50Hz	Ø215	0.79

APARATAJ DE ALIMENTARE

Aparataj electronic (220-240V, 50/60Hz) sau convențional (electromagnetic, 230V, 50Hz), dulie RX7s din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Aparatajul se comandă separat.

AELECTRIC GEAR

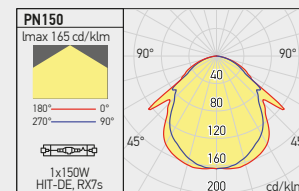
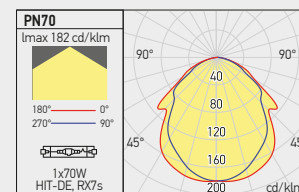
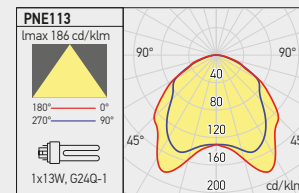
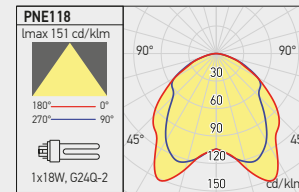
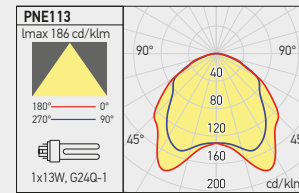
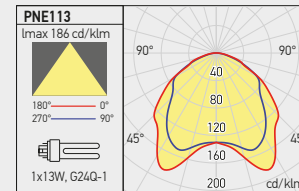
Electronic gear tray (220-240V, 50/60Hz), or conventional (electromagnetic, 230V, 50Hz), ceramic RX7s socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

The gear tray has to be ordered separately.

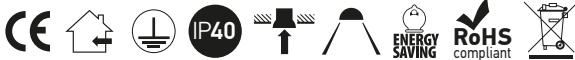
ALIMENTAZIONE

Gruppo di alimentazione elettronico (220-240V, 50/60Hz) o convenzionale (elettromagnetico, 230V, 50Hz). portalampada RX7s in ceramica morsetto 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Gruppo di alimentazione da ordinare separatamente.



ECE225G/226/226G



RO

Serie de corpuri de iluminat încastrate în plafon fals, pentru lămpi fluorescente compacte cu sau fără balast integrat, fără dispersor, sau echipate cu dispersor din sticlă transparentă cu decor sablat.

CORP

Rama și carcasa din tablă de oțel, vopsite în câmp electrostatic, culoare alb mat.

APLICAȚII

Iluminatul general de interior.

GB

Series of recessed light fittings, for compact fluorescent lamps, with or without integrated ballast, without diffuser or equipped with transparent glass diffuser with sandblasted decor.

HOUSING

The frame and the housing of steel board, electrostatic painted in matt white color.

VRANGE OF APPLICATIONS

General interior lighting.

IT

Serie di apparecchi ad incasso per lampade fluorescenti compatte con alimentatore integrato e variante senza alimentatore, dotato di diffusore in vetro trasparente con decoro sabbiato e variante senza diffusore.

CORPO

Cornice frontale e carcassa in acciaio stampato, verniciato a polveri, bianco opaco.

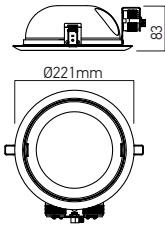
CAMPI DI APPLICAZIONE

Illuminazione generale per interni.

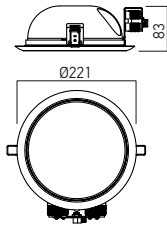
Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997



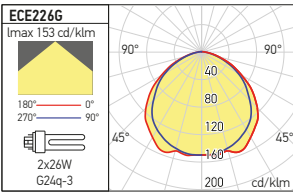
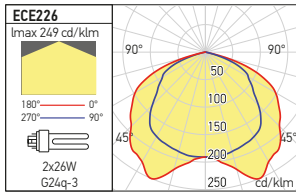
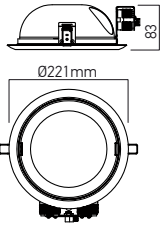
ECE225G



ECE226



ECE226G



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Φ (mm)	Weight (Kg)
ECE225G	MW	2x25W	TC-TSE	E27	-	230V	50Hz	Ø195	0.66

SISTEM OPTIC

Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă transparentă cu decor sablat.

APARATAJ DE ALIMENTARE

Alimentare la tensiunea rețelei (230V, 50Hz), dulie E27 din ceramică, clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/ 2,5mm²).

OPTICAL SYSTEM

Reflector of high-glass aluminium, with transparent glass diffuser with sandblasted decor.

ELECTRIC GEAR

Normal voltage power supply (230V, 50Hz), ceramic E27 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.

SISTEMA OTTICO

Riflettore in alluminio speculare, diffusore in vetro trasparente con decoro sabbiato.

ALIMENTAZIONE

Tensione di alimentazione (230V, 50Hz), E27 portalampada in ceramica, morsetteria 2P+N (10A/250V/2,5 mm²).

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Φ (mm)	Weight (Kg)
ECE226	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø195	0.42

SISTEM OPTIC

Reflector din aluminiu oglindat.

APARATAJ DE ALIMENTARE

Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), livrat împreună cu corpul de iluminat.
Dulii G24q-3 din policarbonat.
Clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

OPTICAL SYSTEM

Reflector of high-glass aluminium.

ELECTRIC GEAR

Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz) delivered with the light fitting.
Polycarbonate G24q-3 sockets, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.

SISTEMA OTTICO

Riflettore in alluminio speculare.

ALIMENTAZIONE

Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz) fornito con l'apparecchio.
Portalampade in policarbonato G24q-3 morsetteria 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Φ (mm)	Weight (Kg)
ECE226G	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø195	0.62

SISTEM OPTIC

Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă transparentă cu decor sablat.

APARATAJ DE ALIMENTARE

Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), livrat împreună cu corpul de iluminat.
Dulii G24q-3 din policarbonat.
Clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²).

OPTICAL SYSTEM

Reflector of high-glass aluminium, with transparent glass diffuser with sandblasted decor.

ELECTRIC GEAR

Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz) delivered with the light fitting.
Polycarbonate G24q-3 sockets, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals.

SISTEMA OTTICO

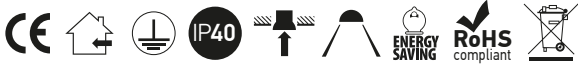
Riflettore in alluminio speculare, diffusore in vetro trasparente con decoro sabbiato.

ALIMENTAZIONE

Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz) fornito con l'apparecchio.
Portalampade in policarbonato G24q-3 morsetteria 2P+N (10A/250V/2,5mm²).



LT120/LTE226



RO
Serie de corpuri de iluminat încastrate în plafon fals, pentru
lămpi fluorescente compacte cu sau fără balast integrat.

CORP
Carcasă din tablă de oțel, vopsită în câmp electrostatic, culoare
albă. Ramă din zamac, vopsită în câmp electrostatic, culoare
albă sau argintie.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu oglindat, dispersor din sticlă satinată.

APLICAȚII
Iluminatul general de interior.

GB
*Series of recessed light fittings, for compact fluorescent lamps,
with or without integrated ballast.*

HOUSING
*Housing of steel board, electrostatic painted in white color.
Frame of zinc alloy, electrostatic painted in white color or silver.*

OPTICAL SYSTEM
Reflector of high-gloss aluminium, diffuser of satin glass.

RANGE OF APPLICATIONS
General interior lighting.

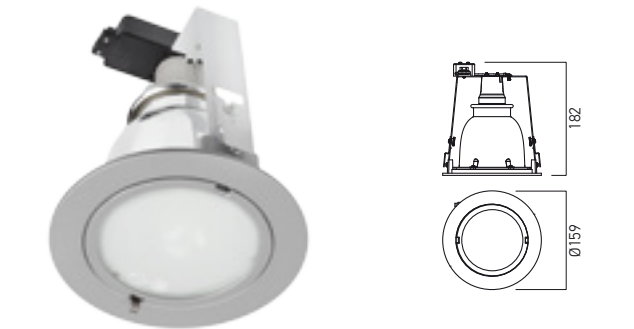
IT
Serie di apparecchi ad incasso finalizzati all'utilizzo di lampade
fluorescenti compatte, con e senza alimentatore integrato.

CORPO
Carcassa in acciaio stampato, verniciato bianco a polveri.
Anello frontale in pressofusione di zama, verniciato a polveri
in colore bianco opaco o argento.

SISTEMA OTTICO
Riflettore in alluminio speculare, diffusore in vetro satinato.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale per interni.

Standards: EN 60598-1:2009+A11:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997.



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
LT120 WH	MW	1x20W max.	TC-TSE	E27	230V	50Hz	Ø145	0.51
LT120 S		1x20W max.	TC-TSE	E27	230V	50Hz	Ø145	0.51

APARATAJ DE ALIMENTARE

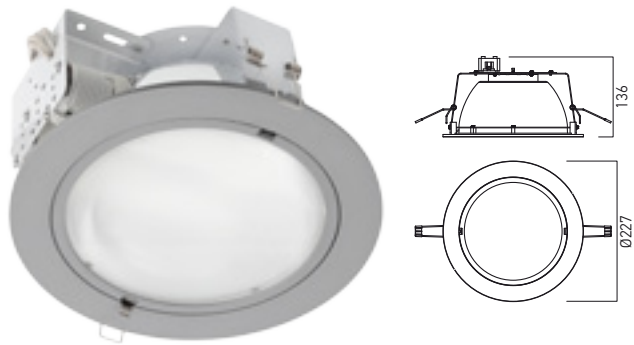
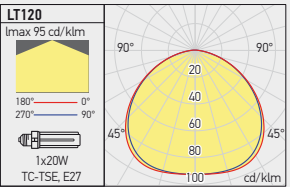
Alimentare la tensiunea rețelei (230V, 50Hz),
dulie E27 din ceramică, clemă de conexiuni
2P+N (10A/250V/ 2,5mm²).

ELECTRIC GEAR

Normal voltage power supply (230V, 50Hz),
ceramic E27 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²)
block of terminals.

ALIMENTAZIONE

Tensione di alimentazione (230V, 50Hz), E27
portalampada in ceramica, morsettiera
2P+N (10A/250V / 2,5 mm²).



Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
LTE226 WH	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	0.93
LTE226 S		2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø215	0.93

APARATAJ DE ALIMENTARE

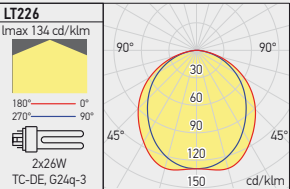
Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulii
G24q-3 din policarbonat. clemă de conexiuni
2P+N (10A/250V/2,5mm²). Balastul electro-
nic trebuie comandat separat.

ELECTRIC GEAR

Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz),
polycarbonate G24q-3 sockets, 2P+N
(10A/250V/2,5mm²) block of terminals. Elec-
tronic ballast has to be ordered separately.

ALIMENTAZIONE

Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz),
portalampade in policarbonato G24q-3 mor-
settiera 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Reattore
da ordinare separatamente.



HLE113/118/126/213/218/226



RO
Corpuri de iluminat încastate în plafon fals, pentru lămpi fluo-orescente compacte.

CORP
Ramă și carcasă din tablă de oțel, vopsite în câmp electrostatic, culoare alb mat.

SISTEM OPTIC
Reflector din aluminiu ogliindat fațetat.

APARATAJ DE ALIMENTARE
Balast electronic (220-240V, 50/60Hz), dulie G24q-1/2/3 din policarbonat. clemă de conexiuni 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Balastul electronic trebuie comandat separat.

APLICAȚII
Iluminatul general de interior.

GB
Recessed light fittings, for compact fluorescent lamps.

HOUSING
The frame and the housing of steel board, electrostatic painted in matt white color.

OPTICAL SYSTEM
Reflector of high-glass faceted prismatic aluminium.

ELECTRIC GEAR
Electronic ballast (220-240V, 50/60Hz), polycarbonate G24q-1/2/3 socket, 2P+N (10A/250V/2,5mm²) block of terminals. Electronic ballast has to be ordered separately.

RANGE OF APPLICATIONS
General interior lighting.

IT
Apparecchi ad incasso finalizzati all'utilizzo di lampade fluo-rescenti compatte.

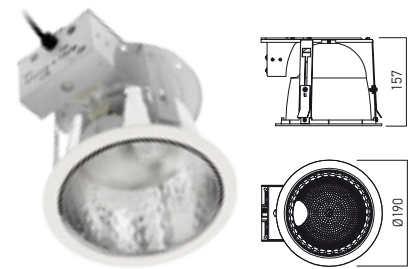
CORPO
Cornice frontale e carcassa in acciaio stampato, verniciato a polveri, bianco opaco.

SISTEMA OTTICO
Riflettore sfaccettato in alluminio speculare.

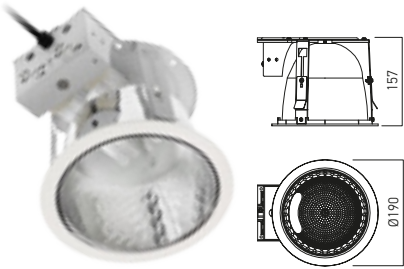
ALIMENTAZIONE
Reattore elettronico (220-240V, 50/60Hz), portalampe in poli-carbonato G24q-1/2/3 morsetteria 2P+N (10A/250V/2,5mm²). Alimentatore da ordinare separatamente.

CAMPI DI APPLICAZIONE
Illuminazione generale per interni.

Standards: EN 60598-1:2009+A1:2009, EN 60598-2-2:1999+A1:1997

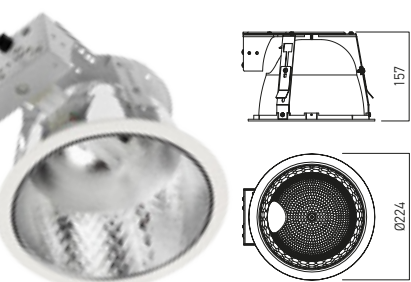
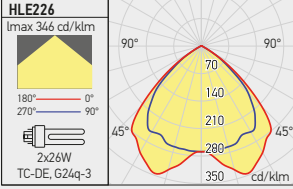
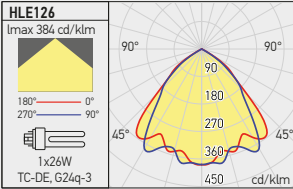
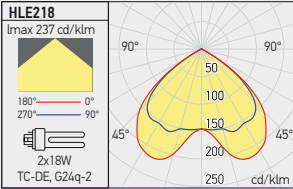
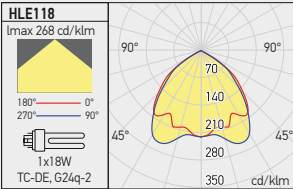
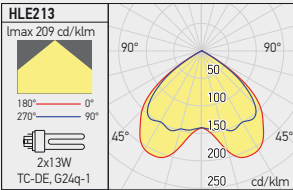
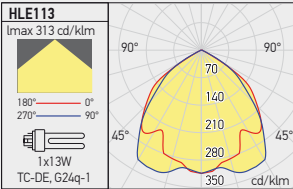


HLE113/118

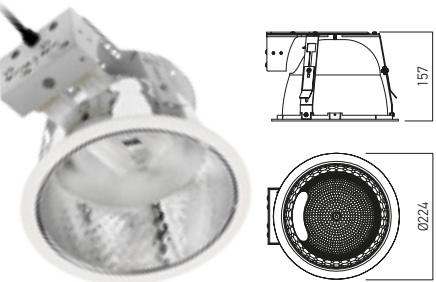


HLE213/218

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
HLE113	MW	1x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.74
HLE213	MW	2x13W	TC-DE	G24q-1	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77
HLE118	MW	1x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.74
HLE218	MW	2x18W	TC-DE	G24q-2	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø175	0.77



HLE126



HLE226

Code	Finishing	Power	Type of bulbs	Socket	Electric gear	Input voltage	Input Frequency	Ø (mm)	Weight (Kg)
HLE126	MW	1x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø210	0.76
HLE226	MW	2x26W	TC-DE	G24q-3	Electronic	220-240V	50/60Hz	Ø210	0.82

